


Engineered Sound Wireless Systems
Quick Start Guide
ESW-R4180DAN
8ch Receiver / Récepteur 8ch / 8-Kanal-Empfänger / Ricevitore 8 canali / Receptor de 8 canales / Receptor de 8 canais / 8-каналный приёмник / 8通道接收机 / 8ch接收器 / 8chレシーバー
ESW-T4101
Body-Pack Transmitter / Émetteur de poche / Taschensender / Transmettore body-pack / Transmissor body-pack / Понсный передатчик / 盒式发射机 / 腰掛式发射机 / ポータブルバックトランスミッター
ESW-T4102/C510
Handheld Transmitter / Émetteur main / Handsender / Transmettore a mano / Microfóno transmisor de mano / Transmissor de mão / Ручной передатчик / 手持式发射机 / 手握式发射器 / ハンドヘルドトランスミッター
ESW-T4106
Boundary Microphone Transmitter / Microphone périphérique émetteur / Grenzflächenmikrofon-Sender / Microfono da superficie com transmissor incorporado / Microfóno transmisor de superfície / Transmissor de microfono de perfil baixo / Поверхностный передатчик / 界面话筒发射机 / 平面式麥克風面发射器 / パワングラムマイクフロントトランスミッター
ESW-T4107
Desk Stand Transmitter / Émetteur de bureau / Mikrofonstischfuß-Sender / Base da tavolo com transmettore incorporato / Transmissor de sobremesa / Transmissor de suporte de mesa / Настольный передатчик / 台桌发射机 / 麥克風座面发射器 / デスクスタンドトランスミッター

audio-technica

English
■ Important information

Warning:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Cautiion:

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- Install this apparatus only in the place where ventilation is good.

Battery caution:

- Keep batteries out of the reach of children.
- Observe correct polarity as marked.
- Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
- Remove depleted battery immediately.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not use a leaking battery. If battery leakage occurs, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water.
- If battery leakage comes into contact with your eyes, immediately flush with water and seek medical attention.

For customers in the USA
FCC Notice
Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cautiion:
You cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

RF Exposure Statement
This device (ESW-R4180DAN) complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC very low levels of RF energy exposure guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to be without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.
This device (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC very low frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Responsable Company: Audio-Technica U.S., Inc., Address: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA Tel.: 330-686-2600

For customers in Canada
ISED statement
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Vorsicht:
• Das Gerät darf kein übermäßiges Hitzeempfindung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
• Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
• Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
• Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
• Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bucherschrank oder Ähnlichem.
• Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.

Vorsichtshinweise zu Batterien:

- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.
- Beachten Sie die korrekte Polarität (siehe Kennzeichnung).
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie z. B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä. aus.
- Berücksichtigen Sie stets die Umweltfolgen und richten Sie sich beim Entsorgen von Batterien nach den örtlichen Vorschriften.
- Entnehmen Sie die Batterie, sobald sie verbraucht ist.
- Durch Einlegen einer ungeladenen Batterie kann es zu einer Explosion kommen. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch den gleichen oder einen entsprechenden Batterietyp.
- Verwenden Sie keine leckenden Batterien. Falls Batterieleakage auftritt, vermeiden Sie Hautkontakt. Falls es zu Hautkontakt kommt, waschen Sie die Stelle sofort gründlich mit Seife und Wasser.
- Falls Batter-Auslassung mit Ihren Augen in Kontakt kommt, spülen Sie die Augen sofort mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Für Kunden in den USA
FCC-Hinweis
Warnung:
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:
Sie warnen, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Exklärung zur HF-Exposition
Dieses Gerät (ESW-R4180DAN) entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfung der maximal zulässigen Exposition (MPE) (Specific Absorption Rate) den Anforderungen entspricht (MPE). Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Personen aufgestellt und betrieben werden.
Dieses Gerät (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden und erfüllt die FCC-Richtlinien für die HF-Exposition. Dieses Gerät strahlt HF-Energie mit sehr niedrigem Pegel aus, der auch ohne Prüfungen der Speziellen Absorptionsrate (SAR) den Anforderungen entspricht.

Mise en garde relative aux piles:

- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Respectez la polarité correcte indiquée.
- N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
- N'exposez pas cet équipement à de forts impacts.
- Né placez pas d'objets remplis de liquide tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur l'appareil.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un endroit similaire.
- Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.

Avertissement:
Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention:

- Protégez cet appareil des projections et des gouttes d'eau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le boîtier.
- Confiiez tous travaux d'entretien à un technicien qualifié.
- N'exposez pas cet équipement à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'une flamme ou autres.
- N'exposez pas cet équipement à de forts impacts.
- Né placez pas d'objets remplis de liquide tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur l'appareil.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une étagère ou un endroit similaire.
- Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.

Explication des mises en garde relatives aux piles:

- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Respectez la polarité correcte indiquée.
- N'exposez pas ce matériel à des températures excessives, telles que celles de la lumière directe du soleil, d'un feu ou d'une source de chaleur.
- N'ouvrez pas ce matériel en considération l'impact environnemental et suivez les réglementations locales lors de la mise au rebut des piles.
- Retenez immédiatement toute pile déchargée.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Remplacez uniquement avec des piles de type identique ou équivalent.
- N'utilisez pas une pile qui fuit. En cas de fuite de la pile, évitez tout contact avec la peau. En cas de contact, rincez aussitôt abondamment au savon et à l'eau.
- Si le liquide de la pile entre en contact avec vos yeux, lavez aussitôt avec de l'eau et consultez un médecin.

Contact:
Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc. Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA Tel.: 330-686-2600

Für Kunden in Kanada

ISED-Strahlenbelastungserklärung
Dieses Gerät enthält einen oder mehrere Lizenzfreie Sender/Empfänger, die den Lizenzfreien RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Dieses Gerät entspricht den RSS-102-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt werden.

Das Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zu Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Italiano
■ Informazioni importanti

Avvertenza:
Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Attenzione:

- Non esporre questo apparecchio a sgoccioli o schizzi di liquidi.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il cassetto.
- Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme estese o fuoco.
- Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
- Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
- Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fiori a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
- Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.

Avvertenze relative alla batteria:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Osservare la corretta polarità, secondo quanto indicato.
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, come ad esempio la luce solare, fiamma libera o sorgenti simili.
- Smaltire la batteria secondo le normative ambientali in vigore nel proprio paese di residenza.
- Rimuovere immediatamente la batteria esaurita.
- La sostituzione con una batteria non identicale potrebbe causare un'esplosione. Sostituire la batteria solo con un tipo simile o equivalente.
- Non utilizzare batterie che presentano perdite. Nel caso in cui si verifici la perdita del fluido elettrolitico dalla batteria, evitare il contatto con la pelle. Qualora si verifici il contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone.
- Qualora il fluido elettrolitico entrasse negli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.

Per utenti degli Stati Uniti d'America
Avviso FCC
Avvertenza:
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC, il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e, (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.

Attenzione:
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidarne i diritti d'uso.

Dichiarazione relativa all'esposizione alle RF
Questo dispositivo (ESW-R4180DAN) è conforme ai limiti stabiliti per l'esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenza) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettando di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo non necessita di valutazione dell'esposizione massima ammissibile (MPE). Tuttavia è auspicabile che venga installato e utilizzato mantenendo il radiatore ad almeno 20 cm dal corpo dell'utente.
Questo dispositivo (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) è conforme ai limiti stabiliti per l'esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenza) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettando di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo emette energia sotto forma di RF a livelli molto bassi, tali da non dover richiedere il test sul tasso di assorbimento specifico (SAR).

Contacto:
Societă responsabilă: Audio-Technica U.S., Inc. Indirizz: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA Tel.: 330-686-2600

Per utenti del Canada

Dichiarazione ISED
Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli standard RSS esenti da licenza di ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada. L'uso è soggetto alle seguenti condizioni:
1. Questo dispositivo non deve causare interferenze.
2. Questo dispositivo deve tollerare qualunque interferenza, compresa quella che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni in ambiente non controllato, secondo quanto stabilito dalla normativa RSS-102.

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

Español
■ Información importante

Advertencia:
Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

- No deje que la unidad quede expuesta a goteros o salpicaduras.
- No exponga este aparato a temperaturas excesivas, como la lluvia o el fuego o fuentes similares.
- No someta este aparato a golpes fuertes.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad flamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

Advertencia sobre las pilas:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Observe las marcas para insertar las pilas con la polaridad correcta.
- No exponga las pilas a calor excesivo, por ejemplo, generado por la luz solar, el fuego o similares.
- Tenga siempre en cuenta las cuestiones medioambientales y siga la normativa local para deschar las pilas.
- Retire las pilas agotadas de inmediato.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen de forma incorrecta. Sustituya las pilas únicamente por otras del mismo tipo o equivalente.
- No utilice pilas con fugas. Si se produce una fuga en la pila, evite el contacto con la piel. En caso de contacto, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón.
- Si la fuga de la pila entra en contacto con los ojos, acárole inmediatamente con agua y acuda a un médico.

Para clientes en EE. UU.
Aviso de la FCC
Advertencia:
Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:
Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Declaración de exposición a radiofrecuencia

Este dispositivo (ESW-R4180DAN) cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de evaluación de exposición permisible máxima (EPM). Pero es recomendable que se instale y se haga funcionar manteniendo el radiador al menos 20 cm o más alejado del cuerpo de la persona.
Este dispositivo (ESW-T4101/ESW-T4102/C510/ESW-T4106/ESW-T4107) cumple con los límites de exposición a radiación impuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de realizar pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

Contacto:
Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc. Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU. Tel.: 330-686-2600

Para clientes de Canadá

Declaración de conformidad ISED

Este dispositivo contiene uno o varios transmisores(re)ceptores(es) eventuales (de licencia que cumplen) con las normas RSS exentas de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
1. Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia.
2. Este dispositivo debe aceptar todo tipo de interferencia, incluida aquella que pueda provocar inconvenientes en su funcionamiento.

Este dispositivo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 establecidos para entornos no controlados.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Português
■ Informações importantes

Advertência:
Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou humidade.

Atenção:

- Não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos.
- Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
- Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal qualificado.
- Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo ou outra fonte de calor semelhante.
- Não sujeite este aparelho a impactos fortes.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como jaras, em cima do aparelho.
- Para evitar o perigo de incêndio, não coloque nenhuma fuma de chama viva (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.
- Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.
- Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.

Cuidados com as baterias:

- Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
- Observe a polaridade correta correta o indicado.
- Não exponha as baterias ao calor excessivo, tal como a luz do sol, fogo ou outra fonte de calor semelhante.
- Ào descartar as baterias, sempre considere as questões ambientais e siga os regulamentos locais.
- Remova as baterias descarregadas imediatamente.
- Se as baterias forem encaixadas de forma incorreta, existirá o risco de explosão. Ao fazer a substituição das baterias, utilize apenas o mesmo tipo ou equivalente.
- Não use baterias com vazamento. Se ocorrer o vazamento de uma bateria, evite que ela entre em contato com a pele. Em caso de contato com a pele, lave imediata e cuidadosamente com água e sabão.
- Se o conteúdo do vazamento entrar em contato com os olhos, lave imediatamente com água e procure atendimento médico.

Para os clientes nos EUA

Aviso da FCC
Advertência:
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Atenção:

- Avise o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Declaración de Exposición à Radiofrecuencia

Este dispositivo (ESW-R4180DAN) está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado e com as Diretrizes de Exposição à Radiofrecuencia (RF) da FCC. Este equipamento tem níveis muito baixos de energia RF, portanto é considerado em conformidade sem ser submetido a avaliação de exposição máxima admissível (MPE). Mas é recomendável que ele seja instalado e operado mantendo o radiador a pelo menos 20 cm ou mais de distância do corpo da pessoa.
Este dispositivo (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado e com as Diretrizes de Exposição à Radiofrecuencia (RF) da FCC. Este equipamento tem níveis muito baixos de energia RF, podendo ser considerado em conformidade sem o teste de taxa específica de absorção (SAR, do inglês Specific Absorption Rate).

Contacto:
Empresa responsável: Audio-Technica U.S., Inc. Endereço: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EUA Tel.: 330-686-2600

Para clientes no Canadá

Declaración de ISED

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença em conformidade com as especificações-padrão (RSS) isentas de licença do Ministério da Innoçvção, Ciência e Desenvolvimento Económico do Canadá. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:
1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que podem causar seu funcionamento indesejado.

Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição de radiação da RSS-102, firmados para ambientes não controlados.

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.

Русский
■ Важная информация

Предупреждение:
Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или воды на этот аппарат.

Осторожно:

- Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.
- Обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.

Не подвергайте батареи чрезмерному воздействию тепла (например, от солнечных лучей, огня и т. п. Не подвергайте устройство воздействию огня.

Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).

- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источник открытого огня (например, горящие свечи).
- Не устанавливайте аппарат в запыленном пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).
- Выбирайте для установки аппарата только место с хорошей вентиляцией.

Меры предосторожности в отношении батареек:

- Держите батарейки вне зоны досягаемости детей.
- Поддерживайте полнотуности соответсв маркировке.

- Не подвергайте батареи чрезмерному воздействию тепла (например, от солнечных лучей, огня).

- При утилизации батареек всегда учитывайте влияние на окружающую среду и следуйте местному законодательству.

- Разряженную батарею необходимо немедленно удалить.
- При неправильной замене батареек существует опасность взрыва. Заменяйте только такими же или эквивалентными батареями.

- Не используйте негерметические батарейки. При утечке содержимого батарейки избегайте его попадания на кожу. Если это случится, немедленно тщательно промойте соответствующее место мылом и водой.
- В случае попадания в глаза немедленно промойте водой и вызовите врача.

Для клиентов в США
Уведомление FCC
Предупреждение:
Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных далее двух условий.
(1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нарушения при эксплуатации.

Батейка注意事項:

- 請將電池放在兒童無法觸及之處。
- 請遵守標註的正確極性。
- 請勿將電池暴露於陽光、明火等類似過熱的環境下。
- 請遵守當地法規採取環境保護的方式處理電池。
- 電量耗盡的電池請立即取出。
- 如果電池更換不正確，可能有爆炸的危險。僅能以相同類型的電池進行更換。
- 請勿使用漏液的電池。如果電池液外洩，請避免接觸皮膚。若不慎接觸，請立即用肥皂水充分沖洗，並就醫治療。
- 如果電池液不慎滴入眼睛，請立即用水沖洗，並就醫治療。

Заявление об РЧ облучении

Это устройство (ESW-R4180DAN) соответствует ограничению радиационного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководству радиоэлектронного (РЧ) облучения FCC.

Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения максимально допустимого воздействия (МРЕ). Тем не менее, источник излучения рекомендует установить и эксплуатировать на расстоянии как минимум 20 см или больше от тела человека.

Это устройство (ESW-T4101/ESW-T4102/C510/ESW-T4106/ESW-T4107) соответствует ограничению радиационного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководству радионастоящего (РЧ) облучения FCC. Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

Внимание:
Благодарим Вас за то, что Вы не делаете никаких изменений или модификаций, в явной форме не разрешенных в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Отказ от ответственности:
Отвественная компания: Audio-Technica U.S., Inc. Адрес: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA (США) Tel.: 330-686-2600

Для пользователей в Канаде

Заявление Министерства промышленности Канады (ISED)

Это устройство содержит передатчик(-и)/приемник(-и), не требующие лицензии, которые соответствуют требованиям RSS-стандартов Министерства промышленности Канады для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий:

1. Это устройство не должно создавать недопустимых помех. 2. Это устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызывать нежелательную работу устройства.

Данное устройство соответствует ограничению радиационного воздействия RSS-102, установленным для неконтролируемой среды.

Данное оборудование необходимо установить и эксплуатировать так, чтобы расстояние между источником излучения и телом человека составляло не менее 20 см.

简体中文

■ 重要信息

警告:
为了防止火灾或触电危险, 请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意:

- 请勿令本设备落入液体或液体入本设备。
- 为了避免触电, 请勿打开机壳。
- 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿对本设备进行强力冲击。明火等类似过热的环境下。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品, 如花瓶。
- 为了防止火灾, 请勿在本设备上放置任何明火/火源 (如点燃的蜡烛)。
- 请勿将本设备安装在其所处的空间内, 如书柜之类。
- 请勿将本设备安装在通风良好的地方。

電池注意事項:

- 將電池放在小孩接觸不到的地方。
- 請遵守標註的正確極性。
- 請勿將電池暴露於陽光、明火等类似过热的环境下。
- 在放置電池時, 請務必參考極性問題, 并遵守當地法規。
- 電量耗光的電池應立即取出。
- 如果電池液洩漏不當, 可能有爆炸的危險。只應更換相同類型的電池。
- Max é recommandé que elle soit installée et operado mantendo o radiador a pelo menos 20 cm ou mais de distância do corpo da pessoa.

Este dispositivo (ESW-T4101 / ESW-T4102/C510 / ESW-T4106 / ESW-T4107) está em conformidade com os limites de exposição a radiações da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado e com as Diretrizes de Exposição à Radiofrecuencia (RF) da FCC.

Este equipamento tem níveis muito baixos de energia RF, podendo ser considerado em conformidade sem o teste de taxa específica de absorção (SAR, do inglês Specific Absorption Rate).

Contacto:
Empresa responsável: Audio-Technica U.S., Inc. Endereço: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EUA Tel.: 330-686-2600

Para clientes no Canadá

Declaración de ISED

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença em conformidade com as especificações-padrão (RSS) isentas de licença do Ministério da Innoçvção, Ciência e Desenvolvimento Económico do Canadá. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:
1. Este dispositivo não pode causar interferência.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que podem causar seu funcionamento indesejado.

Este dispositivo está em conformidade com os limites de exposição de radiação da RSS-102, firmados para ambientes não controlados.

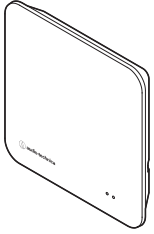
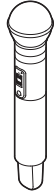
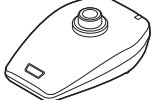
Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.

Для клиентов в США

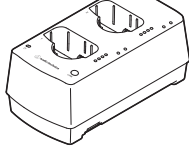
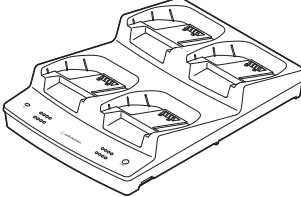
Уведомление FCC

■ Introduction of Engineered Sound Wireless Systems / ESワイヤレスシステムのご紹介

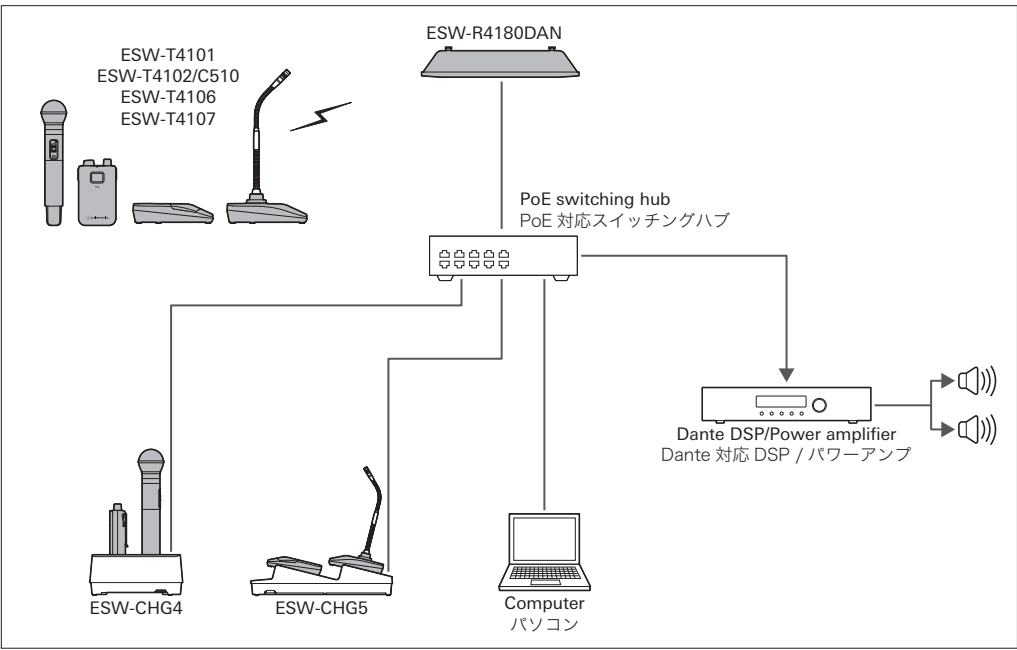
■ Products described in this document / 本書で説明している製品

ESW-R4180DAN	ESW-T4101	ESW-T4102/C510
8ch Receiver (with Dante) 8ch レシーバー (Dante 対応)	Body-Pack Transmitter ボディパケットランスミッター	Handheld Transmitter ハンドヘルドトランスミッター
		
ESW-T4106	ESW-T4107	
Boundary Microphone Transmitter バウンダリーマイクロホントランスミッター	Desk Stand Transmitter デスクスタンドトランスミッター	
		

■ Other system products / その他のシステム製品一覧

ESW-CHG4	ESW-CHG5
Two-Bay Charging Station 2ch充電器	Four-Bay Charging Station 4ch充電器
	

■ System Connection example / システム構成例



■ About Wireless Manager / ワイヤレスマネージャーについて

The product requires Wireless Manager software for PC.
Download from the Audio-Technica website (<https://www.audio-technica.com/>).
After installing the Wireless Manager, launch the software and configure the product.
For details about the settings, refer to the user manual.

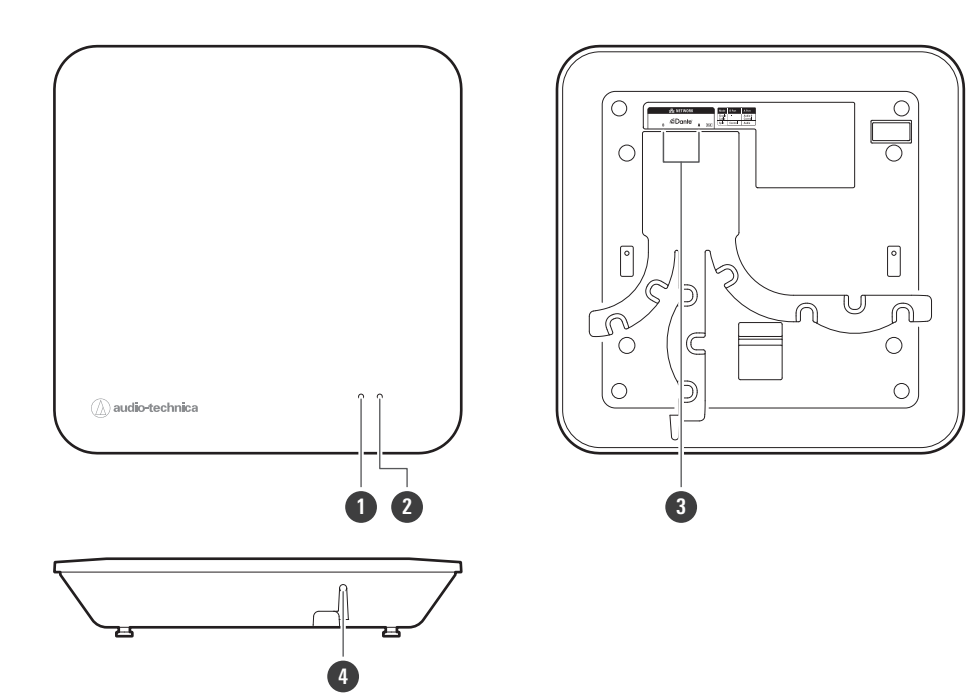


本製品をご使用になるには、PC用アプリケーションのワイヤレスマネージャーが必要です。
当社ホームページ(<https://www.audio-technica.co.jp/>)からダウンロードしてください。
ワイヤレスマネージャーをインストールしたあと、起動して本製品の設定を行ってください。
設定について詳しくは取扱説明書を確認してください。



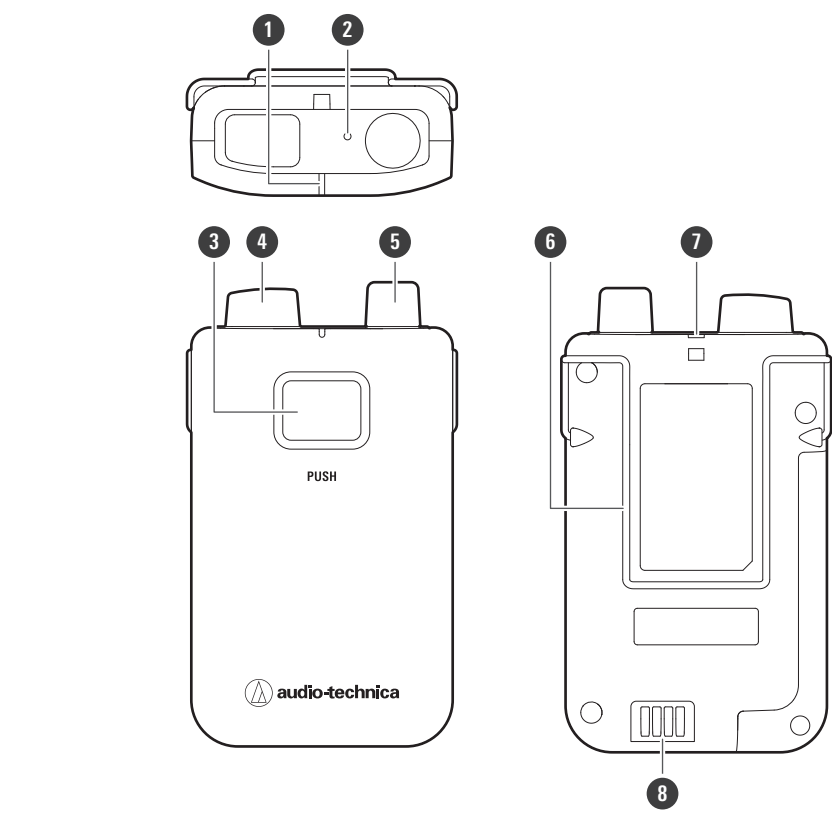
■ Part names / 各部の名称

■ ESW-R4180DAN



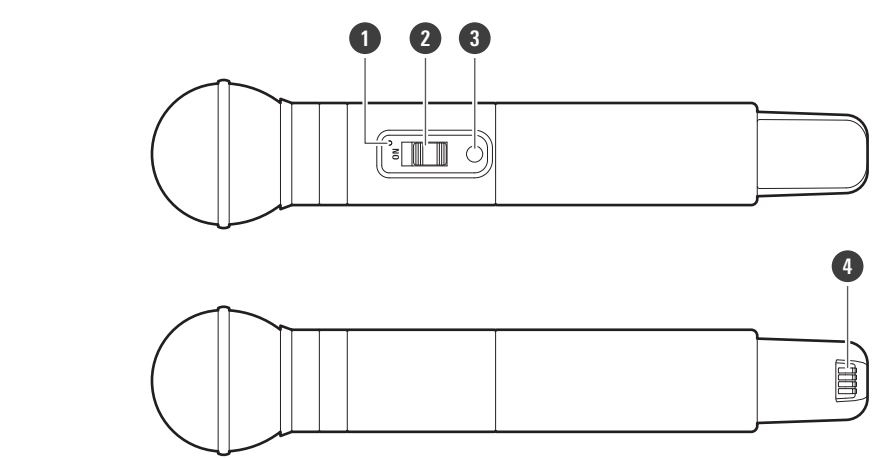
- 1 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 2 Link indicator lamp / リンクインジケーター
- 3 Network A/B ports / ネットワークA/B 端子
- 4 Reset button / リセットボタン

■ ESW-T4101



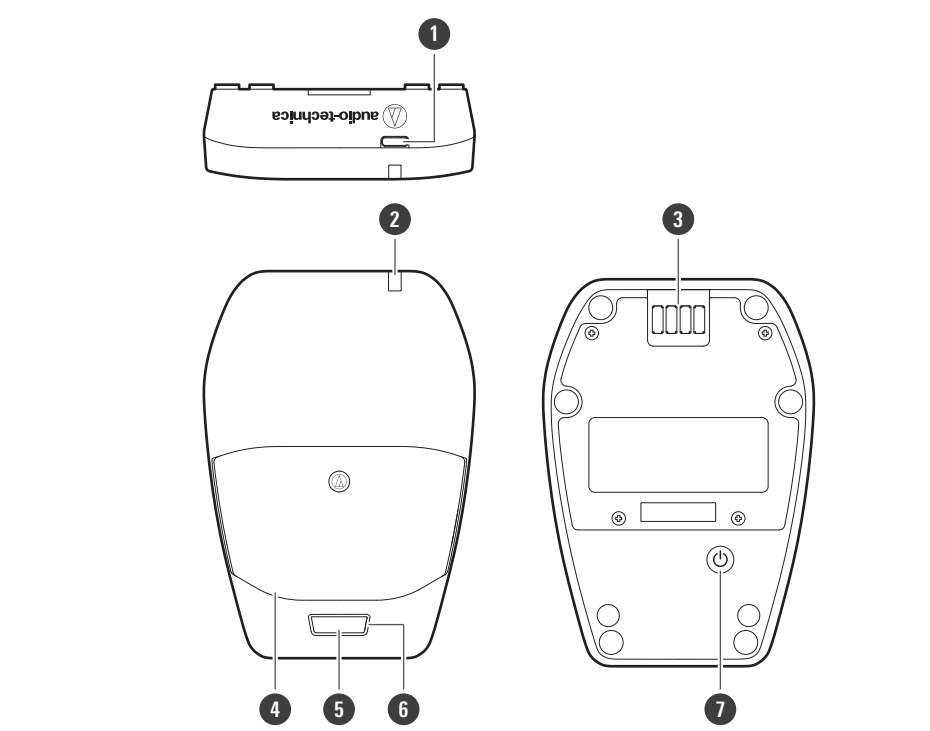
- 1 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 2 Microphone / マイクロホン
- 3 PUSH button / フッシュボタン
- 4 Transmission antenna / 送信用アンテナ
- 5 Input connector / 入力コネクター
- 6 Clip / クリップ
- 7 Strap hole / ストラップホール
- 8 Charging port / 充電端子

■ ESW-T4102/C510



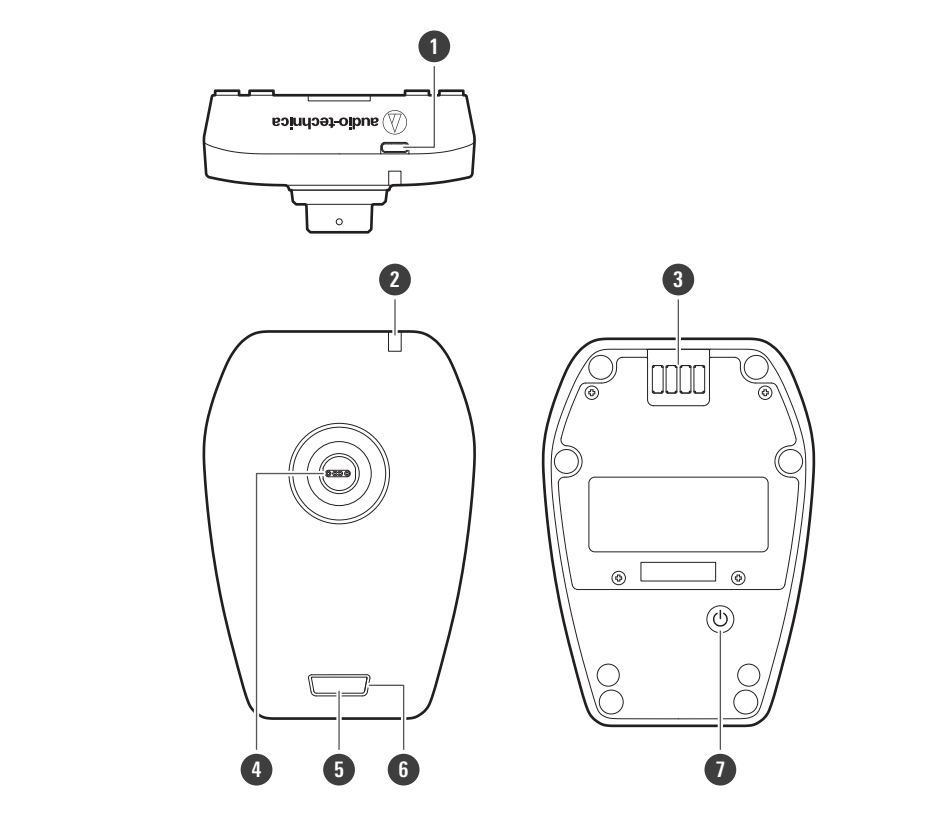
- 1 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 2 Mute switch / ミュートスイッチ
- 3 Power button / 電源ボタン
- 4 Charging port / 充電端子

■ ESW-T4106



- 1 USB port / USB 端子
- 2 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 3 Charging port / 充電端子
- 4 Microphone / マイクロホン
- 5 Talk switch / トークスイッチ
- 6 Talk indicator lamp / トークインジケーター
- 7 Power button / 電源ボタン

■ ESW-T4107



- 1 USB port / USB 端子
- 2 Status indicator lamp / ステータスインジケーター
- 3 Charging port / 充電端子
- 4 Input connector / 入力コネクター
- 5 Talk switch / トークスイッチ
- 6 Talk indicator lamp / トークインジケーター
- 7 Power button / 電源ボタン

■ Mounting the receiver / レシーバーの取り付け

